



# Une année scolaire à l'étranger avec **PIE**.

## SOMMAIRE

### Présentation de PIE

*Dans cette présentation de l'association, découvrez comment PIE est devenu un nom incontournable dans le monde des séjours de longue durée.*

### Les programmes

*A travers des témoignages, voici le descriptif complet des programmes de l'association.*

### L'assurance de la qualité pour un séjour réussi !

*PIE assure le bon déroulement du séjour de ses participants. L'association est membre de l'Office et de l'UNSE.*

### Où nous trouver ?

*Les contacts utiles pour tous renseignements.*

## 10 mois pour apprendre

*L'expérience d'une année à l'étranger est unique. Les échanges internationaux représentent les enjeux du nouveau millénaire. Préparer les jeunes à vivre dans un contexte international est une priorité pour nous.*



### Apprendre une langue

Entendre la langue du pays d'accueil 24h/24, 7 jours/7 et la parler au quotidien permet aux jeunes étudiants d'échange de s'ouvrir au bilinguisme.

### Apprendre à être indépendant

Etre indépendant c'est avant tout avoir le courage de s'éloigner de son propre milieu ; comprendre en retour son pays et son environnement. C'est aussi savoir se débrouiller seul pour faire face, sans l'aide de ses parents, aux difficultés de la vie quotidienne. Enfin, être indépendant c'est apprendre à avancer en terrain étranger, et donc savoir réagir face à la nouveauté.

### Apprendre une culture

Vivre dans un pays différent permet aux étudiants d'échange de le découvrir, et ainsi d'acquérir une expérience et de la maturité. Le jeune parvient à comprendre les similitudes et les différences du pays. Il apprend ainsi à s'adapter au pays d'accueil.

### Apprendre pour préparer son avenir

Une année à l'étranger est un atout majeur dans un parcours de formation. Cette année permet au jeune de mettre toutes les chances de son côté, et d'ouvrir des portes (études, emplois, expériences humaines...). Partir 10 mois à l'étranger, c'est "investir" sur le long terme.

### Apprendre à mieux se connaître soi-même

Tout au long de son séjour, le participant se découvrira des capacités et des intérêts nouveaux car il sera confronté à de nouvelles normes. Ce séjour d'un an est une occasion unique de prendre ses responsabilités.



## PIE : Programmes d'Échanges Internationaux

«Programmes Internationaux d'Échanges a été créée en 1981. Depuis bientôt 32 ans, les valeurs de notre association n'ont pas changé : ouverture vers les autres, tolérance, connaissance des différents systèmes éducatifs à travers le monde. Passer 10 mois dans un autre pays, une nouvelle famille, une nouvelle école, une nouvelle communauté est une expérience unique qui prend toute sa valeur à l'adolescence. Nous conseillons à la génération d'aujourd'hui de ne pas laisser passer une telle opportunité. Notre pays a besoin de respirer au-delà de ses frontières et de ses certitudes.»

Laurent BACHELOT  
Délégué générale de PIE.

PIE est une association à but non lucratif, loi 1901. Elle a été créée pour promouvoir la compréhension internationale en organisant et patronnant des programmes d'échanges scolaires internationaux.

Programmes Internationaux d'Échanges : "Échanges" pour qualifier les échanges humains et culturels issus de la relation entre un jeune et sa famille d'accueil. L'action de PIE consiste à mettre en place des séjours de longue durée qui permettent aux adolescents d'acquérir la connaissance d'une langue pratique mais aussi des moeurs et usages d'une autre société.



Nos délégués régionaux, répartis dans toute la France



## Une association, un esprit

PIE est un réseau très actif. Tous ses membres sont persuadés du bien fondé des séjours longs. PIE a su créer un réseau de partenaires étrangers fiables. PIE est toujours resté fidèle à une ligne de conduite, à un esprit. Un esprit qui regroupe des principes, des axes autour desquels les membres de l'association et les participants aux programmes se sont toujours retrouvés.

### Le bénévolat des familles d'accueil :

c'est un principe fondamental qui garantit un accueil sincère.

### La création d'un réseau de partenaires fiables :

grâce à son expérience, PIE a su s'entourer de partenaires étrangers fidèles et sûrs.

### Un réseau solide de bénévoles en France :

sur tout le territoire français se trouvent des représentants de l'association.

Assez paradoxalement, entretenir des réseaux de bénévoles fiables et rechercher des familles d'accueil bénévoles représente un coût très important. Ceci, les frais directs (billets d'avion, assurance, stage de préparation...) et frais généraux (salaires, loyers...) expliquent donc le prix du séjour.



Étudiante en Nouvelle-Zélande



Promotion départ

Le participant est hébergé dans une famille, sur la base du volontariat. Il partage alors la vie quotidienne de la famille, il s'intègre facilement puisqu'il suit une scolarité à temps plein dans un lycée du pays d'accueil. Il doit se considérer comme un citoyen du pays d'accueil. Tout au long de l'année, la relation entre l'association, le jeune et sa famille naturelle n'est jamais coupée, elle est maintenue grâce aux délégués en France et à l'étranger, au journal Trois-Quatorze, au site Internet, et au réseau d'anciens.

### Une année scolaire à l'étranger

Le principe est simple. Ce programme permet à des adolescents français âgés de 15 à 18 ans de partir une année en immersion totale dans le pays de leur choix (dans la limite des pays proposés par PIE). PIE accompagne le candidat dès la demande du dossier d'inscription. PIE prend en compte la motivation du candidat, tout en apprenant à le connaître. PIE se charge de sélectionner les candidats, de leur trouver une famille d'accueil via son partenaire à l'étranger et d'assurer le suivi du participant et de ses parents une fois que le participant sera dans son pays d'accueil.



Étudiants aux États-Unis avant un cours



Étudiants en Californie

### Deux semestres dans deux pays différents

PIE, permet également aux jeunes de partir deux semestres dans deux pays différents. Par ce biais, le jeune peut donc côtoyer deux pays différents, deux cultures différentes, deux familles différentes. Bien que l'intégration soit plus difficile à surmonter, les bénéfices n'en sont que double. En effet, ce programme ouvre les portes du trilinguisme.

La sélection des participants se fait sur les mêmes bases que le programme classique. Exemples de quelques combinaisons: USA et Espagne, USA et Allemagne, USA et Mexique ... Il est possible de composer d'autres combinaisons, pour cela PIE est à la disposition des participants.

## Caractéristiques des séjours scolaires



*Scolarisation dans un établissement du pays choisi (pour un semestre ou une année scolaire) :*

- Destinations sur les 5 continents.



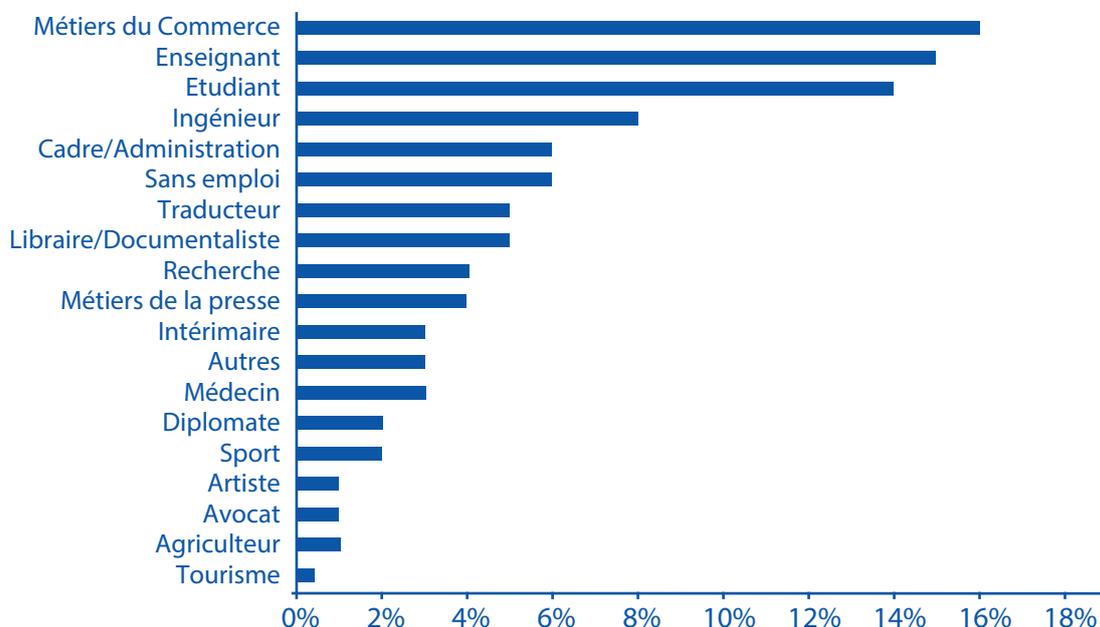
*Forte valeur ajoutée, outre le bilinguisme, un tel séjour apporte :*

- Meilleure connaissance de soi
- Aptitudes à comprendre les autres cultures
- Aptitude à évoluer dans un milieu international
- Maturité.

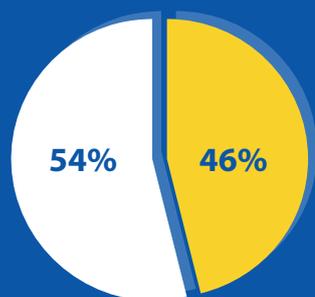


*Partage de la vie d'une famille d'accueil bénévole.*

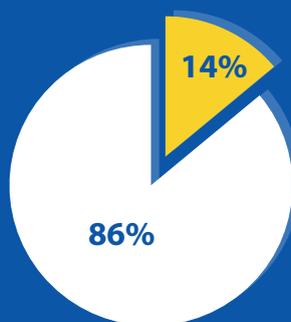
Les résultats suivants sont issus des questionnaires que l'association diffuse sur Internet. Ce questionnaire est réservé aux anciens participants. Les résultats portent sur 490 d'entre eux.



Avez-vous mené des études à l'étranger après votre année d'échange avec PIE ?



Vivez-vous actuellement à l'étranger ?



OUI   
NON 

### Quelques chiffres : (2011-2013)

- Nombre de participants français partant à l'étranger entre 15 et 18 ans : **1250\*** (Organismes membres de l'Office national de garantie des stages et séjours linguistiques).
- À titre indicatif, une organisation similaire à l'Office en Allemagne, l'AJA (Arbeitskreis gemeinnütziger jugendaustauschorganisationen), annonce un chiffre de **12000 à 14000** participants annuels pour une année scolaire.

\*Ce chiffre représente la majeure partie des séjours individuels de longue durée en France (à l'exception des programmes résultant d'accords bilatéraux entre gouvernements).

PIE est membre de l'Office et de l'UNSE, deux organismes qui garantissent une meilleure qualité des séjours de longue durée.

## Charte éducative

L'UNSE (Union Nationale des Séjours de longue durée à l'Étranger) est un regroupement d'organismes qui proposent aux jeunes des séjours de longue durée. La qualité formatrice de ces échanges est basée sur la durée. Afin de définir les valeurs qui rassemblent ces organismes, l'UNSE s'est dotée d'une charte éducative.

### LA FINALITE DE L'UNSE : aider les jeunes à mieux comprendre le monde

Apprendre pour comprendre  
Découvrir pour comprendre  
Accueillir pour comprendre  
Grandir pour comprendre

### LES ACTEURS DE L'UNSE :

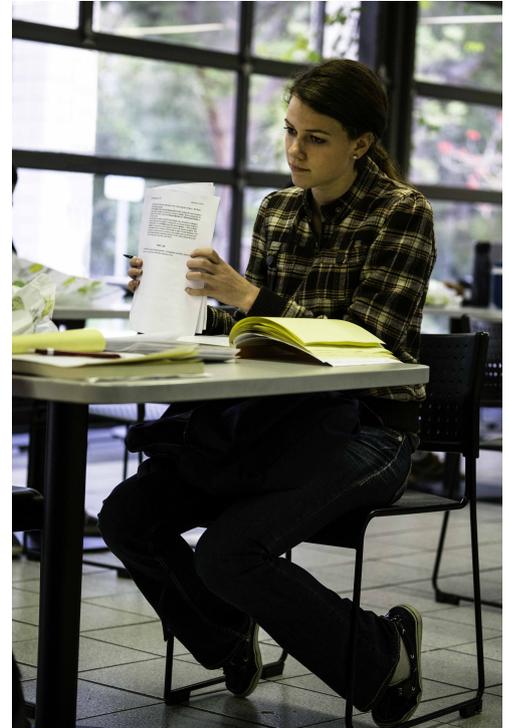
La valeur éducative et pédagogique d'un séjour longue durée repose sur un ensemble d'acteurs: participants, familles, enseignants, organisateurs. Tous doivent être impliqués activement et préparés à vivre cette expérience. Dans le cadre des séjours de longue durée, établis sur l'immersion en famille et l'intégration scolaire, les organisateurs réunis au sein de l'UNSE, oeuvrent pour :

- Sensibiliser les participants aux différences culturelles ainsi qu'aux notions de tolérance ;
- Développer la personnalité du jeune par l'acquisition d'une plus grande autonomie et confiance en soi ;
- Susciter l'esprit de curiosité par rapport aux problèmes généraux dans le monde ;
- Permettre une véritable connaissance du pays et de ses valeurs ;
- Donner les outils pour une intégration réussie ;
- Mener une réflexion et une recherche pédagogique sur les activités de ses membres en y associant les autres acteurs ;
- Éveiller les partenaires à ces valeurs: ministères, parents d'élèves, organisateurs.

### LES ENGAGEMENTS DE L'UNSE :

Pour assurer la réussite du séjour, les membres de l'UNSE s'engagent à :

- Évaluer, sélectionner et préparer les candidats au départ ;
- Sélectionner les familles d'accueil et les préparer à l'expérience spécifique d'un accueil longue durée ;
- Placer un seul étudiant de chaque nationalité par famille ;
- Proposer une session de préparation avant le départ ;
- Établir un contact direct régulier avec les jeunes ;
- Pratiquer une "écoute active" en prenant en compte les demandes des jeunes et des familles ;
- Suivre régulièrement les candidats et les familles d'accueil grâce à un réseau de correspondants ;
- Accompagner les jeunes dans leurs démarches administratives.



**Car comprendre le monde, c'est le vivre !**



## L'OFFICE NATIONAL DE GARANTIE DES SÉJOURS ET STAGES LINGUISTIQUES

avec le soutien de Fédérations de parents d'élèves (APEL et FCPE) et la participation d'associations de consommateurs agréées à la commission de médiation

Le présent contrat est signé entre L'Office et ses membres actifs, organismes de séjours et stages linguistiques.  
L'Office, 8 rue César Franck 75015 Paris • Tél. : 01.42.73.36.70 • Fax : 01.42.73.38.12  
infos@loffice.org • Association loi 1901 • www.loffice.org

### Le Contrat Qualité s'applique aux :

séjours linguistiques de courte durée, voyages scolaires éducatifs,  
séjours de longue durée, séjours au pair, écoles de langue.

### L'OFFICE CONTRÔLE ET GARANTIT les critères de qualité concernant :

- les voyages,
- l'encadrement,
- le choix des familles d'accueil et des lieux d'hébergement,
- l'enseignement, la sélection des professeurs,
- le confort, la sécurité et l'équipement des locaux,
- l'organisation et le bon déroulement des séjours,
- le respect des prestations annoncées.

### L'OFFICE EST UN MÉDIATEUR :

L'Office a mis en place une commission de médiation paritaire, en charge du suivi de la satisfaction des participants ou des clients. Cette commission est composée de professionnels, de représentants de deux grandes Fédérations de parents d'élèves (APEL et FCPE) et d'associations de consommateurs agréées.

5

## Contacts

### Contacts presse :

Pour en savoir plus sur l'association, ses programmes,  
contactez la directrice des programmes,

**Maya Ludwiczak :**

**04 42 91 31 00**

**maya@piefrance.com**

**PIE**

**39, rue Espariat**

**13100 AIX EN PROVENCE**